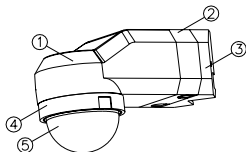




- Ⓓ Bewegungsmelder 18 - 240°
- Ⓕ Détecteur de mouvement 18 – 240°
- Ⓘ Rivelatore di movimento 18 – 240°
- Ⓔ Motion sensor 18 – 240°

Bewegungsmelder 18 - 240°

EBM240/W



1. Bewegungsmelder
2. Befestigungsplatte
3. Eckmontageplatte
4. Anpassungsring
5. Linse

Beschreibung:

Der Bewegungsmelder EBM240/W kann Bewegungen in einem Winkel von 18 - 240° erfassen und bis zu 2000 W Leistung schalten. Nachts schaltet der passive Infrarot-Bewegungsmelder das Licht ein, wenn sich im überwachten Bereich etwas bewegt. Tagsüber verhindert die eingebaute Fozelle unnötigen Stromverbrauch. Mit dem einstellbaren Timer kann die „Nachlaufzeit“ eingestellt werden. Die Nachlaufzeit startet nach der letzten erkannten Bewegung. Die eingebaute Temperaturkompensation gleicht starke Aussentemperaturschwankungen aus. Der Überwachungsbereich wird durch einen Satz zuschneidbarer Linsenabdeckungen eingeschränkt. Eine LED zeigt dem Anwender den Status des Melders an. Der Bewegungsmelder kann sowohl an einer Wand wie auch an einer Decke montiert werden. Mit der Eckmontageplatte kann der Melder auch an einer Aussen- oder Innenecke montiert werden.

Studieren Sie die Anleitung bevor Sie mit der Installation beginnen.

Sicherheitsvorkehrungen:

- Das Gerät darf nicht bei Regen installiert werden.
- Die Stromzufuhr muss für die Montage ausgeschaltet sein.
- Die Zuleitung muss mit max. 16 A abgesichert sein.
- Die Bewegungsmelder darf nur senkrecht installiert werden

1

Wichtig:

Lokale Montagevorschriften sind zu beachten. Eventuell muss ein konzessionierter Elektriker für den korrekten Anschluss beigezogen werden.

Wahl des geeigneten Montageplatzes:

- Für die besten Ergebnisse ist der Sensor zwischen 1,8 und 2,5 Metern ab Boden auf einem festen Untergrund zu installieren.
- Bei Aussenmontage ist vorzugsweise ein Platz unter einem Dachvorsprung zu wählen.
- Standorte in der Nähe von starken Temperaturänderungen (Schwimmbäder, Heizventilatoren etc.) sind zu vermeiden.
- Direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät ist unbedingt zu vermeiden.
- Nach Möglichkeit sind auch Standorte in der Nähe von Büschen oder Bäumen oder von Haustieren zu meiden.
- Die grösste Empfindlichkeit weist der Sensors bei tangential zum Gerät stattfindenden Bewegungen auf, die kleinste Empfindlichkeit bei direkter radialer Bewegung auf den Sensor zu.

2

Montage:

Der Bewegungsmelder kann auf vier verschiedene Arten montiert werden:

- Wandmontage
- Deckenmontage
- Inneneckenmontage
- Ausseneckenmontage

3

Die Installation eines Handschalters ermöglicht die Übersteuerung des Bewegungsmelders (Weitere Information unter „Bedienung“).

1. Wandmontage

- 4 • Die Befestigungsplatte, fixiert durch eine Schraube am Sockel, entfernen.
- Die Befestigungsplatte mit zwei Schrauben an der Wand montieren.
- Nach der korrekten Verdrahtung die Sensoreinheit mit der Schraube wieder auf der Befestigungsplatte fixieren.

2. Deckenmontage

- 5 • Ideale Höhe ab Boden: 2,5 bis 4 Meter
- Die Befestigungsplatte, fixiert durch eine Schraube am Sockel, entfernen.
- Die Befestigungsplatte mit zwei Schrauben an die Decke montieren.
- Nach der korrekten Verdrahtung die Sensoreinheit mit der Schraube wieder auf der Befestigungsplatte fixieren.

3. Eckenmontage innen oder aussen

- 6 • Die Eckmontageplatte mit zwei Schrauben montieren.
- Die Befestigungsplatte, fixiert durch eine Schraube am Sockel, entfernen.
- Die Befestigungsplatte mit zwei Schrauben auf die Eckmontageplatte aufschrauben.
- Nach der korrekten Verdrahtung die Sensoreinheit mit der Schraube wieder auf der Befestigungsplatte fixieren.

Verdrahtungsanweisungen:

- Die Stromzufuhr unterbrechen.
- Die Befestigungsplatte, fixiert durch eine Schraube am Sockel, entfernen.
- 7 • Eines der zwei Löcher der Dichtungsdurchführung durchbrechen.
- Das Netzkabel durch die Dichtung durchziehen.
- 6 – 8mm des Kabels abisolieren.
- Vor dem Anschliessen kontrollieren, ob das Kabel sauber im Durchführungsring sitzt.
- 8 • Die Phase (meistens braun oder schwarz) wird an der Klemme „L“ der Anschlussleiste befestigt.

- Der Neutraleiter (meistens blau) wird an der Klemme „N“ der Anschlussleiste befestigt.
- Die Phase des Lichtsystems wird an der Klemme „LS“ der Anschlussleiste befestigt
- Der Neutraleiter des Lichtsystems wird an der Klemme „N1“ der Anschlussleiste befestigt.
- Den Schutzleiter (grün/gelb) des Lichtsystems und des Netzkabels werden beide am Anschluss mit dem Erdungszeichen angeschlossen.

Anmerkung: Der 5-polige Anschlussblock ist mit einer Erdungsklemme ausgestattet, welche für den gemeinsamen Anschluss von grün/gelben Drähten externer Leuchten und Netzspeisungen dient.

Einstellen des Lichtsystems:

Den Anpassungsring durch drücken der zwei konkaven Oberflächen abziehen. Jetzt können die Zeit, die Lichtstärke Lux und die Empfindlichkeit eingestellt werden. Nach den Einstellungen ist der Anpassungsring wieder zu fixieren.

9

1. Test Modus

- Das Drehen der Schalter LUX und TIME im Gegenuhrzeigersinn bis zum Anschlag (T) ergibt die Test-Position.
- Durch das Einschalten des Handschalters leuchtet die Lampe sofort auf. Die Aufwärmzeit dauert 90 Sekunden, danach erlischt die Lampe.
- Beim Durchschreiten des überwachten Bereiches leuchtet die Lampe auf und erlischt kurz nach dem Anhalten. Vor weiteren Tests des Sensors abwarten, bis die Lampe erlischt.

2. Einstellungen

Zeiteinstellung

10

Mit dem Potentiometer **TIME** wird die Nachlaufzeit festgelegt, welche nach der letzten festgestellten Bewegung gestartet wird. Im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht dauert die Nachlaufzeit ca. 12 Minuten und im Gegenuhrzeigersinn ca. 5 Sekunden.

11

Dämmerungseinstellung

Mit dem Potentiometer **LUX** kann die Ansprechschwelle des Bewegungsmelders von 5 – 1000 Lux eingestellt werden. Provisorisch wird der Schalter im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Mond- resp. Dämmerungsposition) gedreht. Hierbei bleibt der Sensor inaktiv während des Tages. In der Dämmerung kann dann der gewünschte Lux-Pegel eingestellt werden.

12

Empfindlichkeitseinstellung

Die Einstellung **SENS** erlaubt es, die Empfindlichkeit in Funktion der Distanz des bewegten Objektes zu verändern. Es können saisonale Temperaturänderungen kompensiert oder ungewollte Einschaltungen reduziert werden. Die optimale Empfindlichkeit wird durch das Einstellen des SENS Knopfes in der Mitte erreicht. Durch das Drehen im Uhrzeigersinn wird die Empfindlichkeit bis 12 m erhöht und im Gegen- uhrzeigersinn bis 3m verringert.

13

Einschränkung des Erfassungsbereiches 18 – 240°

Zwei mitgelieferte Sätze von Linsenabdeckungen erlauben das Reduzieren des Erfassungsbereiches. Je nach Bedarf können die „einklickbaren“ Abdeckungen für horizontale und vertikale Reduzierungen des Bereiches eingesetzt werden.

1. Den Rillen folgend sind die Abdeckungen auf die Grösse zu schneiden, um welchen der Erfassungsbereich reduziert werden muss.
2. Den Anpassungsring durch drücken der zwei konkaven Oberflächen abziehen.
3. Die Abdeckungen können nun an den gewünschten Positionen eingeklinkt werden. Den Anpassungsring wieder aufsetzen.

14

Hinweis: Der Bewegungsmelder kann horizontal um bis zu 180° geschwenkt werden.

Bedienung

Mit dem Handschalter kann sehr einfach zwischen Automatik- und Handbetrieb umgeschaltet werden.

1. Automatik

Bei eingeschaltetem Handschalter wird das Licht bei einer Bewegung im Erfassungsbereich aktiviert. Die eingebaute Fozelle schaltet das System entsprechend dem eingestellten Dämmerungswert ein oder aus.

2. Handsteuerung

Um das Licht unabhängig von Bewegungen eingeschaltet zu lassen, wird der Handschalter zweimal innerhalb von 4 Sekunden aus- und eingeschaltet. Der Intervall zwischen der ersten und zweiten Betätigung darf 0,5 bis 2 Sekunden betragen.

In der Handübersteuerung bleibt das Lichtsystem unabhängig von Bewegungen während ca. 4 Stunden eingeschaltet, um dann wieder in den automatischen Modus zurückzukehren.

Der Sensor kann aber auch von Hand wieder in den Automatikbetrieb zurückversetzt werden, indem der Handschalter für mindestens 10 Sekunden aus- und dann wieder eingeschaltet wird.

Hinweise bei Schwierigkeiten

Das Licht schaltet nicht ein

- Kontrolle der Verdrahtung
- Kontrolle der Lampen
- Kontrolle der Netzspannung/Sicherung
- Dämmerungswert zu hoch eingestellt

Das Licht bleibt eingeschaltet

- Kontrolle der Verdrahtung
- Ist die Handübersteuerung ausgeschaltet? Der Handschalter ist während mindestens 10 Sekunden auszu-schalten.
- Kontrolle der Zeiteinstellung
- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich

Garantie

Elbro Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollten dennoch Fehler in der Funktion auftreten, gewähren wir eine Garantie von 36 Monaten (nur gültig mit Rechnung).

- Fabrikations- und Materialfehler werden von uns kostenlos beseitigt, sofern das Gerät ungeöffnet an uns zurückgesandt wird.
- Beschädigungen durch mechanische Einwirkungen oder falsche Handhabung sind vom Garantieanspruch ausgeschlossen.

Anschlussbeispiele

1. Automatikbetrieb

15

2. Automatikbetrieb / Aus

16

3. Automatikbetrieb / Fix Ein

17

4. Automatikbetrieb /
Fix Ein / Aus

18

5. Mehrere Bewegungsmelder parallel

19

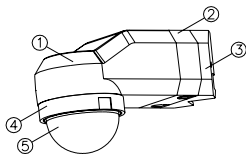
Technische Daten

Netz	AC 220 – 240V / 50Hz
Leistung	Glühlampen max.2000 W oder 480 W Fluoreszenzlampe
Erfassungswinkel	18 - 240° bei 20° C
Reichweite	3 - 12m bei 20° C
Schwenkbereich	horizontal 180°
Montagehöhe	1,8 – 2,5m bei Wandmontage 2,5 – 4,0m bei Deckenmontage
Handscharter	Ein / Aus / Handsteuerung
Zeiteinstellung	5 +/- 3 sec. bis 12 +/- 3 min
Dämmerungseinstellung	ca. 5 – 1000 Lux
Empfindlichkeitseinstellung	ca. 3 – 12m
Betriebstemperatur	-20° C - +40° C
Aufwärmzeit	ca. 90 sec.
Schutzklasse	Klasse II
Schutzgrad	IP55
Sicherheit	CE, GS



Détecteur de mouvement 18 - 240°

EBM240/W



1. Détecteur de mouvement
2. Plaque de fixation
3. Plaque de montage angulaire
4. Bague d'adaptation
5. Lentille

Description :

Le détecteur de mouvement EBM240/W peut capter des mouvements dans un angle de 18 – 240° et peut commuter une charge électrique jusqu'à 2000 W. Durant la nuit, le détecteur de mouvement à infrarouge passif allume l'éclairage si quelque chose bouge dans la zone surveillée. Pendant la journée, la cellule photoélectrique intégrée empêche toute consommation de courant inutile. La durée de temporisation peut être ajustée avec le temporisateur réglable. La durée de temporisation débute après le dernier mouvement détecté. La compensation de température intégrée permet de compenser les fortes variations de température extérieures. La zone à surveiller peut être délimitée par un jeu de cache lentille à découper. Une LED signale l'état du détecteur à l'utilisateur. Le détecteur de mouvement peut être monté aussi bien au mur qu'au plafond. La plaque de montage angulaire permet de monter le détecteur dans un angle extérieur ou intérieur.

Lisez ce mode d'emploi avant de commencer l'installation.

Mesures de sécurité :

- L'appareil ne doit pas être installé sous la pluie.
- L'alimentation en courant doit être coupée pour le montage.
- La ligne d'alimentation doit être sécurisée avec un fusible de 16 A max.
- Le détecteur de mouvement doit être uniquement monté verticalement.

Important :

Les prescriptions de montage locales en vigueur doivent être respectées. Un électricien concessionnaire doit être éventuellement mandaté pour assurer un raccordement électrique correct.

Choix de l'emplacement de montage approprié :

- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, le capteur devrait être installé sur une base solide à une hauteur comprise entre 1,8 et 2,5 mètres au-dessus du sol.
- En cas de montage extérieur, l'emplacement devrait être sélectionné de préférence sous un avant-toit.
- Les emplacements situés à proximité de zones à fortes variations de température doivent être évités (piscines, ventilateurs chauffants, etc.).
- Le rayonnement solaire direct doit être absolument évité sur l'appareil.
- Les emplacements à proximité d'arbustes, d'arbres ou d'animaux domestiques doivent être également évités dans la mesure du possible.
- La sensibilité la plus importante du capteur est obtenue pour des mouvements tangentiels à l'appareil. La sensibilité sera la plus faible en cas de mouvement radial direct sur le capteur.

2

Montage :

Le détecteur de mouvement peut être monté de quatre manières différentes :

- Montage mural
- Montage au plafond
- Montage angulaire intérieur
- Montage angulaire extérieur

3

L'installation d'un interrupteur manuel permet le forçage du détecteur de mouvement (informations supplémentaires sous „utilisation“).

1. Montage mural

- 4 • Retirer la plaque de fixation fixée au socle par une vis.
- Fixer la plaque de fixation au mur avec deux vis.
- Après avoir effectué le câblage correct, fixer à nouveau l'unité capteur avec la vis sur la plaque de fixation.

2. Montage au plafond

- 5 • Hauteur idéale depuis le sol : 2,5 à 4 mètres
- Retirer la plaque de fixation fixée au socle par une vis.
- Fixer la plaque de fixation au plafond avec deux vis.
- Après avoir effectué le câblage correct, fixer à nouveau l'unité capteur avec la vis sur la plaque de fixation.

3. Montage angulaire intérieur ou extérieur

- 6 • Fixer la plaque de montage angulaire avec deux vis.
- Retirer la plaque de fixation fixée au socle par une vis.
- Fixer la plaque de fixation avec deux vis sur la plaque de montage angulaire.
- Après avoir effectué le câblage correct, fixer à nouveau l'unité capteur avec la vis sur la plaque de fixation.

Instructions de câblage :

- 7 • Couper l'alimentation en courant.
- Retirer la plaque de fixation fixée au socle par une vis.
- Percer l'un des deux orifices prévus pour l'insertion de ligne.
- Tirer le câble secteur à travers l'orifice.
- Dénuder le câble sur 6 - 8 mm.
- Avant d'effectuer le raccordement, contrôler si le câble passe correctement dans la bague de passage.
- 8 • Le fil de phase (généralement de couleur brune ou noire) sera branché à la borne „L“ de la barrette de raccordement.

- Le fil de neutre (généralement de couleur bleue) sera branché à la borne „N“ de la barrette de raccordement.
- Le fil de phase du système d'éclairage sera branché à la borne „LS“ de la barrette de raccordement.
- Le fil de neutre du système d'éclairage sera branché à la borne „N1“ de la barrette de raccordement.
- Les fils de protection (vert / jaune) du système d'éclairage et du câble secteur seront tous les deux branchés à la borne de terre.

Remarque : la barrette de raccordement à 5 pôles est équipée d'une borne de mise à terre prévue pour le raccordement collectif des fils vert / jaune des lampes et alimentations externes.

Réglage du système d'éclairage :

Retirer la bague d'adaptation en pressant les deux surfaces concaves. La temporisation, la luminosité (Lux) et la sensibilité peuvent être maintenant ajustées. La bague d'adaptation devra être à nouveau fixée après avoir effectué les réglages.

9

1. Mode test

- La position de test est obtenue par la rotation des potentiomètres LUX et TIME dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (T).
- La lampe s'allume immédiatement après avoir activé l'interrupteur manuel. La durée de préchauffage (éclairage) est de 90 secondes avant que la lampe ne s'éteigne.
- Lorsque qu'une personne pénètre dans la zone surveillée, la lampe s'allume puis s'éteint rapidement dès que la personne s'arrête. Attendre que la lampe s'éteigne avant de poursuivre les autres tests du capteur.

2. Réglages

Réglage de la temporisation

La durée de temporisation sera ajustée avec le potentiomètre **TIME**. La temporisation débute après le dernier mouvement détecté. En butée dans le sens des aiguilles d'une montre, la durée de temporisation atteint env. 12 minutes, respectivement env. 5 secondes en butée dans le sens contraire.

10

11

Réglage du seuil crépusculaire

Le potentiomètre **LUX** permet de régler le seuil de luminosité du détecteur de mouvement entre 5 et 1000 Lux. Provisoirement, le potentiomètre sera tourné en butée dans le sens des aiguilles d'une montre (position lunaire, resp. crépusculaire). Dans cette position, le capteur reste inactif durant la journée. Le niveau lumineux désiré peut être alors ajusté durant le crépuscule (Lux).

12

Réglage de sensibilité

Le réglage **SENS** permet de modifier la sensibilité en fonction de la distance de l'objet en mouvement. Des changements de température saisonniers peuvent être compensés ou des enclenchements intempestifs peuvent être ainsi réduits. La sensibilité optimale sera atteinte par un réglage central du bouton SENS. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la sensibilité jusqu'à une portée de 12 m, et la réduit jusqu'à 3 m dans le sens contraire.

13

Limitation de la zone de couverture 18 – 240°

Les deux jeux de cache lentille faisant partie de la livraison permettent de réduire l'angle de couverture du capteur. Ces caches encliquetables peuvent être utilisés pour une réduction horizontale et verticale de la zone de couverture en fonction des besoins.

1. En suivant les sillons, les cache lentille peuvent être découpés à la taille désirée en fonction de la zone de couverture devant être réduite.
2. Retirer la bague d'adaptation en pressant les deux surfaces concaves.
3. Les cache lentille peuvent être maintenant encliquetés sur les positions désirées. Reposer la bague d'adaptation.

14

Indication : le détecteur de mouvement peut pivoter horizontalement jusqu'à 180°.

Utilisation

L'interrupteur manuel permet de commuter très facilement entre les modes automatique et manuel.

1. Automatique

Lorsque l'interrupteur manuel est enclenché, l'éclairage sera activé par un mouvement détecté dans la zone de couverture. La cellule photoélectrique intégrée enclenche et déclenche le système en fonction des valeurs crépusculaires ajustées.

2. Commande manuelle

Afin de laisser l'éclairage enclenché indépendamment de la détection de mouvement, l'interrupteur manuel sera alors déclenché et enclenché deux fois en 4 secondes. L'intervalle entre la première et la seconde action peut s'étendre sur 0,5 à 2 secondes.

En mode de forçage manuel, le système d'éclairage reste enclenché durant env. 4 heures, indépendamment de la détection de mouvement, puis retourne à nouveau en mode automatique.

En déclenchant l'interrupteur manuel durant au moins 10 secondes avant de l'enclencher à nouveau, le capteur pourra être alors également remis manuellement en mode automatique.

Conseils en cas de difficultés

L'éclairage ne s'allume pas

- Contrôler le câblage
- Contrôler les lampes
- Contrôler la tension secteur / fusible
- Réglage trop élevé du seuil crépusculaire

L'éclairage reste allumé

- Contrôler le câblage
- Le forçage manuel est-il désactivé ? L'interrupteur manuel doit être déclenché durant au moins 10 secondes.
- Contrôler la temporisation
- Mouvement continu dans la zone de couverture

Garantie

Les appareils Elbro sont soumis à des contrôles de qualité très stricts. Nous accordons une garantie de 36 mois si une défaillance de fonctionnement devait toutefois se produire (uniquement valable avec facture à l'appui).

- Pour autant que l'appareil nous soit retourné sans avoir été ouvert au préalable, les défauts de fabrication et de matériel seront alors éliminés gratuitement par nos soins.
- Les dégâts provoqués par des forces mécaniques ou une manipulation erronée sont exclus des prétentions sous garantie.

Exemples de raccordement

1. Mode automatique

15

2. Mode automatique / hors

16

3. Mode automatique / fixe en

17

4. Mode automatique /
fixe en / hors

18

5. Plusieurs détecteurs de mouvement en parallèle

19

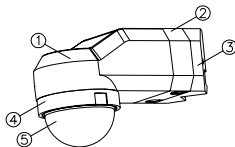
Caractéristiques techniques

Réseau électrique	AC 220 – 240 V / 50 Hz
Puissance	Lampes à incandescence max. 2000 W ou lampes fluorescentes 480 W
Angle de couverture	jusqu'à 18 - 240° à 20°C
Portée	3 – 12 m à 20°C
Zone de pivotement	180° horizontal
Hauteur de montage	1,8 – 2,5 m en montage mural 2,5 – 4,0 m en montage au pla- fond
Interrupteur manuel	en / hors / commande manuelle
Réglage de temporisation	5 +/- 3 sec. jusqu'à 12 +/- 3 min.
Seuil crépusculaire	env. 5 – 1000 Lux
Réglage de sensibilité	env. 3 – 12 m
Température de service	-20° C - +40°C
Durée de préchauffage	env. 90 sec.
Classe d'isolation	classe II
Degré de protection	IP55
Labels de sécurité	CE, GS



Rivelatore di movimento 18 – 240°

EBM240/W



1. Rivelatore di movimento
2. Piastra di fissaggio
3. Piastra per montaggio angolare
4. Anello adattatore
5. Lente

Descrizione

Il rivelatore EBM240/W è in grado di captare movimenti in un angolo compreso tra 18° e 240° e di inserire utenze con una potenza max. di 2000 W. Durante la notte, il rivelatore passivo a infrarossi accende la luce in caso di movimento captato nell'area sorvegliata. Durante il giorno, la fotocellula integrata previene un inutile consumo di corrente elettrica. Il timer consente di regolare l'intervallo di illuminazione a partire dall'ultimo movimento captato. Il sistema di compensazione integrato equilibra eventuali forti variazioni della temperatura esterna. L'area di rilevamento può essere limitata utilizzando una serie di coperture per la lente. Una spia LED indica all'utente lo stato di funzionamento del rivelatore. L'apparecchio è predisposto per il montaggio sia a parete, sia a soffitto. Con la piastra per montaggio angolare, il rivelatore può essere applicato anche su un angolo esterno o interno.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di procedere con l'installazione.

Misure di sicurezza

- Non installare l'apparecchio in caso di pioggia.
- Interrompere l'alimentazione di corrente prima di eseguire il montaggio.
- La linea di alimentazione deve avere una protezione massima di 16 A.
- L'apparecchio può essere installato unicamente in verticale.

Importante!

Attenersi alle prescrizioni di montaggio locali. Per un corretto allacciamento, richiedere eventualmente l'intervento di un elettricista concessionario.

Scelta del luogo di montaggio

- Per ottenere risultati ottimali il sensore va montato su un supporto solido a un'altezza compresa tra 1,8 e 2,5 metri.
- In caso di montaggio all'esterno, scegliere preferibilmente un luogo sotto una sporgenza del tetto.
- Evitare luoghi soggetti a forti cambiamenti di temperatura (vicinanza di piscine, aerotermi, ecc.)
- L'apparecchio non deve essere assolutamente esposto all'irraggiamento solare diretto.
- Se possibile, evitare anche luoghi nelle vicinanze di cespugli e alberi o frequentati da animali domestici.
- Il grado di sensibilità del sensore risulta massimo in caso di movimenti tangenziali rispetto all'apparecchio e minimo in caso di movimenti radiali in direzione dell'apparecchio.

2

Montaggio

Il rivelatore di movimento può essere montato in quattro modi:

- Montaggio a parete
- Montaggio a soffitto
- Montaggio in un angolo interno
- Montaggio su un angolo esterno

3

L'installazione di un commutatore manuale consente gestire in modo autonomo il rivelatore di movimento (ulteriori informazioni al capitolo "Modo d'uso").

1. Montaggio a parete

- 4 • Staccare la piastra di fissaggio dopo aver allentato la vite sullo zoccolo.
- Montare la piastra di fissaggio sulla parete con due viti.
- Terminato il cablaggio, fissare nuovamente il sensore sulla piastra di fissaggio con l'ausilio della vite.

2. Montaggio a soffitto

- 5 • Altezza ideale dal pavimento: da 2,5 a 4 metri.
- Staccare la piastra di fissaggio dopo aver allentato la vite sullo zoccolo.
- Montare la piastra di fissaggio sul soffitto con due viti.
- Terminato il cablaggio, fissare nuovamente il sensore sulla piastra di fissaggio con l'ausilio della vite.

3. Montaggio angolare (angolo interno o esterno)

- 6 • Montare la piastra per montaggio angolare con due viti.
- Staccare la piastra di fissaggio dopo aver allentato la vite sullo zoccolo.
- Avvitare la piastra di fissaggio sulla piastra angolare con due viti.
- Terminato il cablaggio, fissare nuovamente il sensore sulla piastra di fissaggio con l'ausilio della vite.

Istruzioni per il cablaggio

- Interrompere l'alimentazione di corrente.
- Staccare la piastra di fissaggio dopo aver allentato la vite sullo zoccolo.
- 7 • Forare uno dei due passanti dotati di guarnizione.
- Infilare il cavo di allacciamento nella guarnizione.
- Scoprire il cavo per una lunghezza di 6 – 8 mm.
- Prima di procedere al cablaggio, controllare la posizione del cavo nel passante.
- 8 • Collegare la fase (solitamente marrone o nera) alla posizione "L" della morsettiera.
- Collegare il neutro (solitamente blu) alla posizione "N" della morsettiera.

- Collegare la fase dell'illuminazione alla posizione "LS" della morsettiere.
- Collegare il neutro dell'illuminazione alla posizione "N1" della morsettiere.
- I conduttori di terra (verde/giallo) dell'illuminazione e del cavo di allacciamento vengono entrambi collegati al morsetto con il simbolo di messa a terra.

Nota: il blocco a 5 poli è dotato di un morsetto di terra previsto per il collegamento congiunto dei fili verdi/gialli delle luci esterne e dell'alimentazione di rete.

Regolazione dell'illuminazione

Sfilare l'anello adattatore premendo le due superfici concave. A questo punto è possibile impostare l'intervallo di tempo, il valore crepuscolare in lux e la sensibilità. Al termine, riposizionare l'anello adattatore.

9

1. Modalità di prova

- Per attivare la modalità di prova, girare i selettori LUX e TIME in senso antiorario fino alla battuta (T).
- Inserire il commutatore manuale; l'illuminazione si accende immediatamente. Il tempo di riscaldamento è di 90 secondi, dopodiché l'illuminazione si spegne.
- Transitando nell'area sorvegliata, l'illuminazione si accende e si spegne non appena ci si ferma. Attendere che l'illuminazione si spenga prima di eseguire ulteriori test del sensore.

2. Impostazioni

Intervallo di illuminazione

10

Con il selettore **TIME** si stabilisce l'intervallo di illuminazione a partire dall'ultimo movimento captato. La battuta in senso orario corrisponde a un intervallo di circa 12 minuti, mentre la battuta in senso antiorario equivale a un intervallo di circa 5 secondi.

11

Sensore crepuscolare

Con il selettore **LUX** è possibile regolare la soglia di risposta del rivelatore entro un valore compreso tra 5 e 1000 lux. In un primo momento, girare il selettore in senso orario fino alla battuta (posizione luna/crepuscolo). In questa posizione il sensore rimane inattivo durante il giorno. La soglia di risposta desiderata può essere in seguito regolata al crepuscolo.

12

Sensibilità

Il selettore **SENS** consente di regolare la sensibilità in funzione della distanza dell'oggetto in movimento. Permette anche di compensare i cambiamenti di temperatura stagionali o di ridurre gli inserimenti indesiderati. La posizione centrale del selettore **SENS** corrisponde a un grado di sensibilità ottimale. Agendo sul selettore in senso orario, la sensibilità si estende fino a 12 metri, mentre in senso antiorario la sensibilità si riduce fino a 3 metri.

13

Limitazione dell'area di rilevamento 18 – 240°

Le due serie di coperture per la lente fornite a corredo consentono di limitare l'area di rilevamento. Le coperture a innesto vengono utilizzate all'occorrenza per ridurre l'area in orizzontale o in verticale.

1. Seguendo le incisioni, tagliare le coperture nelle dimensioni corrispondenti per ridurre l'area di rilevamento.
2. Sfilare l'anello adattatore premendo le due superfici concave.
3. Innestare le coperture nelle posizioni desiderate. Applicare nuovamente l'anello adattatore.

14

Nota: Il rivelatore di movimento può essere orientato fino a 180° in orizzontale.

Modo d'uso

Il commutatore manuale consente di attivare in modo semplice il funzionamento automatico o quello manuale.

1. Funzionamento automatico

Quando il commutatore manuale è inserito, la luce viene accesa automaticamente se nell'area di rilevamento viene captato un movimento. La fotocellula integrata attiva o disattiva il sistema in funzione del valore crepuscolare impostato.

2. Funzionamento manuale

Per lasciare accesa la luce anche in assenza di movimento, inserire e disinserire due volte il commutatore manuale entro 4 secondi. Tra la prima e la seconda commutazione può trascorrere un lasso di tempo compreso tra 0,5 e 2 secondi.

Nella modalità manuale, anche in assenza di movimento le luci rimangono accese per circa 4 ore, trascorse le quali viene nuovamente attivato il funzionamento automatico.

Il sensore può anche essere riportato manualmente in regime automatico; a tale scopo, disinserire il commutatore manuale per almeno 10 secondi e reinsertirlo.

Problemi e possibili rimedi

La luce non si accende

- Controllare il cablaggio
- Controllare le lampade
- Controllare la tensione di rete/il fusibile
- Ridurre il valore del sensore crepuscolare

La luce rimane accesa

- Controllare il cablaggio
- Il commutatore manuale è disinserito? Disinserire per almeno 10 secondi il commutatore manuale.
- Controllare l'intervallo impostato
- Movimento continuo nell'area di rilevamento

Garanzia

Gli apparecchi Elbro sono sottoposti a severi controlli di qualità. Se dovessero tuttavia manifestare errori di funzionamento, rilasciamo una garanzia di 36 mesi (valida solo dietro presentazione della fattura).

- Eliminiamo gratuitamente i difetti di fabbricazione e di materiale, a condizione che l'apparecchio ritornatoci non sia stato aperto.
- Danni risultanti da sollecitazioni meccaniche o uso improprio non sono coperti dalla garanzia.

Esempi di allacciamento

1. Funzionamento automatico

15

2. Funzionamento automatico / Off

16

3. Funzionamento automatico / On fisso

17

4. Funzionamento automatico / On fisso / Off

18

5. Più rivelatori di movimento in parallelo

19

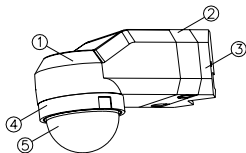
Dati tecnici

Alimentazione	220 – 240 V AC / 50 Hz
Potenza	lampade a incandescenza max. 2000 W oppure lampade fluorescenti max. 480 W
Angolo di rilevamento	da 18 a 240° a 20 °C
Distanza di rilevamento	da 3 a 12 m a 20 °C
Area di rilevamento	regolabile su 180° in orizzontale
Altezza di montaggio	1,8 – 2,5 m (parete) 2,5 – 4,0 m (soffitto)
Commutatore manuale	On / Off / Comando manuale
Impostazione dell'intervallo	da 5 +/- 3 sec a 12 +/- 3 min
Sensore crepuscolare	regolabile da circa 5 a 1000 lux
Sensibilità	regolabile da circa 3 a 12 m
Temperatura di esercizio	da -20 °C a +40 °C
Tempo di riscaldamento	circa 90 sec
Classe di protezione	II
Grado di protezione	IP55
Sicurezza	Conformità CE, GS



Motion Sensor 18 - 240°

EBM240/W



1. Motion Sensor
2. Mounting Plate
3. Corner Mounting Plate
4. Customising Ring
5. Lens

Description:

The EBM240/W Motion Sensor can detect movements within angles between 18 to 240° and can switch up to 2000 W. At night the passive infrared Motion Sensor switches on the light when something moves within its monitoring area. During the day the built-in photocell prevents unnecessary power consumption. You can set the "follow-up time" (how long the lamp stays lit following the last detected movement) using an adjustable timer. Built-in temperature compensation smoothes out strong outside temperature variations. The monitoring area can be limited by tailoring the set of included lens covers. An LED indicates the detector status. The Motion Sensor can be mounted on a wall or a ceiling. In addition, a corner mounting plate allows mounting the detector on an inside or outside corner.

Please study the instructions before starting any installation.

Safety precautions:

- Do not install the unit outside when it is raining.
- Ensure the power source is switched OFF before starting installation.
- Ensure the power supply cable is fused with a maximum of 16 A.
- Ensure the Motion Sensor is installed in an upright position only.

1

W

Important:

Ensure that local installation regulations are followed without fail. It may be required that a licensed electrician be called-in for the electrical connections.

Selection of a suitable mounting location:

- Obtain best results by mounting the detector between 1.8 and 2.5 meters above the ground or floor and on a firm surface.
- For outside mounting, a location under a roof overhang is best.
- Avoid locations near installations having wide temperature variations (e.g., swimming pools, heating fans, etc.).
- Install the unit away from direct sunlight.
- If possible, avoid locations near bushes, trees or pets.
- The sensor has its highest sensitivity to movements tangential to (passing straight by) the unit, and the lowest sensitivity to radial movements directly toward or away from the detector.

2**Installation:**

There are four different ways of mounting the Motion Sensor:

- Wall mounting
- Ceiling mounting
- Inside corner mounting
- Outside corner mounting

3

Installation of a Manual Control Switch allows overriding the Motion Sensor (more information under "Operation").

1. Wall mounting**4**

- Remove and set aside the screw fixing the Mounting Plate to the socket.
- Install the Mounting Plate on the wall using two screws.
- After connecting the wires to the sensor unit, refasten it to the mounting plate with the removed screw.

2. Ceiling mounting

- 5
 - Ideal height above floor: 2.5 to 4 meters
 - Remove and set aside the screw fixing the Mounting Plate to the socket.
 - Install the Mounting Plate on the ceiling using two screws.
 - After connecting the wires to the sensor unit, refasten it to the mounting plate with the removed screw.

3. Corner mounting, inside or outside

- 6
 - Mount the Corner Mounting Plate using two screws.
 - Remove and set aside the screw fixing the Mounting Plate to the socket.
 - Install the Mounting Plate on the Corner Mounting Plate using two screws.
 - After connecting the wires to the sensor unit, refasten it to the mounting plate with the removed screw.

Wiring instructions:

- 7
 - Disconnect the power source.
 - Remove and set aside the screw fixing the Mounting Plate to the socket.
- 7
 - Breakout one of the two holes of the seal feed-through.
 - Run the power cable through the seal.
 - Strip 6 to 8 mm from the cable.
 - Before connecting it, ensure that the cable is cleanly positioned in the feed-through ring.
- 8
 - Connect one phase conductor (normally brown or black) to terminal "L" of the terminal block.
 - Connect the neutral conductor (normally blue) to terminal "N" of the terminal block.
 - Connect the light system phase conductor of the lighting system to terminal "LS" of the terminal block.
 - Connect the neutral conductor of the lighting system to terminal "N1" of the terminal block.
 - Connect both the earth (ground) conductor (green/yellow) of the light system and that of the power cable to the terminal having the earth (ground) symbol.

Note: The 5-pole terminal block is equipped with an earth (ground) terminal. Use this as a common connection for the green/yellow wires of the external lights and the power supply.

Configuring the lighting system:

9 Remove the Customising Ring by pressing on its two concave surfaces. Then set the time (TIME), light intensity (LUX) and the sensitivity as explained below. Replace the Customising Ring when finished with configuring.

1. Testing Mode

- To obtain the test position, turn switches LUX and TIME counter-clockwise as far as they will go to position T.
- Switching ON the Manual Control Switch causes the lamp to light. After a 90 second warm-up time, the lamp extinguishes.
- When movement is detected in the monitored area, the lamp lights and extinguishes shortly after the movement stops. Before continuing with further sensor tests, wait until the lamp extinguishes.

2. Settings

Setting the time

10 Use the **TIME** potentiometer to set the follow-up time (how long the light stays lit following the last movement detected). The range is variable from 5 sec. (potentiometer turned to its max. counter-clockwise position) to approx. 12 minutes (potentiometer turned to its max. clockwise position).

Twilight setting

11 Use the **LUX** potentiometer to set the operating threshold of the Motion Sensor between 5 and 1000 lux. Set the potentiometer to its maximum clockwise position (moon or twilight position) until twilight occurs. This ensures the detector remains inactive during daylight. When twilight comes, set the desired lux level.

12

Sensitivity setting

The **SENS** setting allows setting the detector sensitivity as a function of the distance to the moving object. It allows compensating for seasonal temperature changes or reducing undesired activations. The normally optimal sensitivity is obtained when the SENS potentiometer is set to its centre position. Turning the potentiometer clockwise increases the sensitivity up to 12 m and turning it counter-clockwise decreases sensitivity to 3 m.

13

Restricting the detection area between 18 to 240°

The two included sets of lens covers allow reducing the detection area. Depending on requirements, these "click-on" covers can be used to reduce the vertical and horizontal detection areas:

1. Cut the covers per the grooves to the size in accordance with the detection area to be reduced.
2. Remove the Customising Ring by pressing on the two concave surfaces.
3. You can now click your covers into the desired positions.
4. Replace the Customising Ring.

14

Note: You can swivel the Motion Sensor horizontally up to 180°.

Operation

You can switch between automatic and manual operation using the Manual Control Switch.

1. Automatic

When the Manual Control Switch is ON, the lamp is lit upon a movement in the detection area. Depending on the twilight setting, the photocell switches the system ON or OFF.

2. Manual control

If you wish to have the lamp switched ON independently of movements, switch the Manual Control Switch to OFF and ON twice within 4 seconds. The interval between the first and second switching can be between 0.5 and 2 seconds.

During manual control the light system remains ON independently of movements for approx. 4 hours, whereupon it then switches back to automatic operation.

However, you can return to automatic operation by switching the Manual Control Switch OFF for at least 10 seconds and then ON again.

Troubleshooting

The lamp does not switch ON

- Check the wiring
- Check the lamps
- Check the voltage supply and fusing
- Twilight value set too high

The lamp remains ON

- Check the wiring
- If the Manual Control Switch is OFF, switch it ON. If it is ON, switch it OFF for at least 10 seconds and then ON again.
- Check the TIME setting.
- Continual movements in the detection area will cause the lamp to light continuously.

Guarantee

Elbro units are subject to strict quality controls. Nevertheless, we guarantee the unit against functional faults for a period of 36 months (valid with receipt only).

- Manufacturing and material faults will be corrected free of charge as long as the unit has not been opened and has been returned to us.
- Damage caused by mechanical influences or improper operation are excluded from guarantee claims.

Connection examples

1. Automatic operation



2. Automatic operation / OFF



3. Automatic operation / Perm. ON



4. Automatic operation / Perm. ON / OFF



5. Several Motion Sensors in parallel



Technical Data

Power supply	220 to 240 VAC / 50Hz
Capacity	Light bulbs with max. 2000 W or 480 W fluorescent lamps
Detection angles	Up to 18 to 240 ⁰ at 20 ⁰ C
Range	3 to 12 m at 20 ⁰ C
Swivel range	180 ⁰ horizontally
Mounting height	1.8 to 2.5 m for wall mounting 2.5 to 4.0 m for ceiling mounting
Manual Control Switch	ON / OFF / Manual Control
Time setting	5 +/- 3 sec. to 12 +/- 3 min.
Twilight setting	Approx. 5 to 1000 lux
Sensitivity setting	Approx. 3 to 12 m
Operating temperature	-20 ⁰ C to +40 ⁰ C
Warm up time	Approx. 90 sec.
Protection class	Class II
Degree of protection	IP55
Reliability	CE, GS





Verdrahtungstechnik
Mess- und Schalttechnik

Elbro AG

Gewerbestr.4, Postfach 11

CH-8162 Steinmaur/Zürich

Telefon: 044 854 73 00

Telefax: 044 854 73 01

Homepage: www.elbro.com

e-mail: info@elbro.com

Figures for EBM240/W

